

66

PAŃSTWOWY TEATR DOLNO-ŚLĄSKI

w JELENIEJ GÓRZE

Dir. ZUZANNA ŁOZIŃSKA

BIBLIOTEKA
JELENIA GÓRA

Nr

W ramach Ogólnopolskiego
Festiwalu Sztuk Radzieckich i Rosyjskich

PRAPREMIERA

3-go listopada 1949 r.

66

Konstanty A. Treniew

LUBOW JAROWAJA

Sztuka w 5-ciu aktach

Przeład St. Marczak-Oborskiego

ARCHIWUM

Państwowego Teatru Dolnośląskiego

w Jeleniej Górze

SEZON

1949/50

Nr. 66

Sprzedawca papierosów
Paniusia
Czyściciel butów
Pierwszy Pan
Drugi Pan
Trzeci Pan
Matuszka
Kwiaciarka

– Zaremba Tadeusz
– Feldman Katarzyna
– Grzywaczówna Alfreda
– Mączka Jan
– Horecki Jerzy
– Andrzejczyk Bolesław
– Święcicka Helena
– Sobierajowa Alicja

Poza tym udział biorą:

Orkiestra, Zespół Techniczny Teatru oraz statysci

Kierownictwo literackie: Edward Kozikowski

Reżyseria: Paweł Bem

Dekoracje: Stanisław Tenerowicz

Pomocnik reżysera: Józef Tamski

Kierownictwo muzyczne: Eugeniusz Miler

Dyrektor administracyjny: Antoni Biliczak

Inspicjenci:

Jarczyński Tadeusz
Andrzejczyk Bolesław
Zaremba Tadeusz

Efekty świetlne

– Witelus Jan

Sufler

– Wronowska Janina

Ogólne kierownictwo kostiumerni

– Rochowiczowa Emilia

Kostiumy damskie

– Skrokowa Genowefa

Kostiumy męskie

– Szymański Józef

Peruki

– Domiczek Alfons

Prace butaforskie

– Lercher Jan

Rekwizyty

– Kulczyk Mieczysław

Brygadier sceny

– Tekiel Tadeusz

* * *

Autor sztuki „Lubow Jarowaja“, pisarz radziecki, Konstanty A. Treniew, urodził się w roku 1878. Pochodził z rodziny chłopskiej. Lata dziecięce spędził nad Donem. Dzięki usilnej pracy zdobył wyższe wykształcenie. Większą część życia poświęcił pracy pedagogicznej. Jako dwudziestoletni młodzieniec debiutował w roku 1898 interesującym opowiadaniem „Na jarmarku“. Napisał szereg powieści, z których na czoło wysuwa się „Władyka“. Talent Treniewa zabłysnął jednak dopiero w całej pełni w sztukach teatralnych, jak „Pugaczewszczyzna“ (1925 r.), „Lubow Jarowaja“ (1926 r.), „Na brzegu Newy“ (1937 r.), „Gimnazjaliści“, „Putkowódzic“. W roku 1941 Treniew otrzymał Premię Stalinowską za sztukę „Lubow Jarowaja“. Konstanty A. Treniew zmarł w roku 1945.

Akcja tej sztuki rozgrywa się w okresie wojen domowych, które rozgorzały w Republice Radzieckiej w latach 1919–1920, na skutek zbrojnej interwencji Anglii i Francji i popierania przez te państwa kontrrewolucyjnych zakusów białogwardystów. Były to istotnie ciężkie dla władzy radzieckiej lata, zważywszy, że cała Rosja została przez interwenientów odcięta od reszty świata. Zamknięto więc wszystkie drogi morskie, przecięto wszystkie lądowe arterie komunikacyjne i ogłoszono ścisłą blokadę Republiki Radzieckiej. Zgromadzono na morzu Czarnym w znacznej ilości flotę morską Ententy, obsadzono wojskami angielskimi i francuskimi Odessę i Zakaukazie, przeprowadzając krwawe masakry wśród zwolenników ideologii komunistycznej. Podsycono ruchy kontrrewolucyjne na Syberii, w kraju Nadbałtyckim

i na południu Rosji, udzielając wydatnej pomocy w zakresie środków finansowych i uzbrojenia, carskim armiom Kołczaka, Judenicza, Denikina i Wrangla. Armia Czerwona, dzięki dyscyplinie i spoistości organizacyjnej, uporała się jednak dość szybko z wrogiem wewnętrznym, zadając cios po ciosie armiom białogwardyjskim i likwidując kolejno ośrodki kontrrewolucyjne.

„Lubow Jarowaja“ odsłania w sposób niezwykle plastyczny obraz tych zmagani w okresie wojny domowej na froncie południowym, daje dokładny przekrój społeczeństwa rosyjskiego, rozdartego na dwa obozy, przedstawia bohaterstwo ludzi rewolucji oddanych bez zastrzeżeń wielkiej idei Lenina i małość reakcyjnej kliki, nie umiejącej nawet w obliczu niebezpieczeństwa wznieść się ponad sprawę poziomych a często i brudnych interesów.

Bohaterką sztuki jest „Lubow Jarowaja“, z zawodu nauczycielka, która staje bez wahania po stronie walczącego proletariatu, oddając sprawie rewolucyjnej wszystkie swe siły i możliwości. Obok niej występuje długi poczet postaci pełnych realizmu i prawdy życiowej, zarówno z obozu rewolucyjnego, jak i z obozu reakcji. Plastyczność tych postaci świadczy o doskonałej obserwacji i spostrzegawczości Treniewa, który zresztą sztukę tę stworzył na podstawie osobistych i bezpośrednich przeżyć.

„Lubow Jarowaja“ została zgłoszona przez Państwowy Teatr w Jeleniej Górze, jako sztuka konkursowa, na Ogólnopolski Festiwal Sztuk Radzieckich i Rosyjskich, odbywający się w Warszawie w Miejsacu Poglębnienia Przyjaźni Polsko-Radzieckiej.

SPRAWOZDANIE

z działalności Teatru Miejskiego w Jeleniej Górze
i w powiecie za sezon 1947/48.

	Ilość przedst. wieczornych	Dla Zw. Zaw. zamkn.	Dla wojska	Dla młodzieży szkolnej	Przedstawień bezpłatnych	RAZEM
Jelenia Góra	213	6	—	18	7	244
Objazdy	120	6	4	17	—	147
R a z e m	333	12	4	35	7	391

Frekwencja	Bilety zniżk. 50%	Bilety normal- ne	Wojsko	Zw. Zaw. przedstaw. zamknięte	Młodzież szkolna	Wolne bilety	RAZEM
Jelenia Góra	34.124	15.247	—	1.417	8.905	5.867	65.560
Objazdy	23.514	15.748	4.002	3.482	8.634	384	55.764
R a z e m	57.638	30.995	4.002	4.899	17.539	6.251	121.324

Miasta obsługiwane w sezonie 1947/48: Bolesławiec, Cieplice, Dzierżoniów, Kamienna Góra, Kowary, Bukowiec—San. Przeciugruźlicze, Legnica, Świdnica, Szklarska Poręba, Wałbrzych.

SPRAWOZDANIE

z działalności Państwowego Teatru Dolno-Śląskiego
w Jeleniej Górze i w powiecie za sezon 1948/49.

	Ilość przedst. wieczornych	Dla Zw.Zaw. zamkn.	Dla wojska	Dla młodzieży szkolnej	Przedstaw. bezpłatne	RAZEM
Jelenia Góra	195	41	2	27	3	268
Objazdy	107	78	1	16	—	202
R a z e m	302	119	3	43	3	470

Frekwencja	Bilety zniżk. 50 %	Bilety normalne	Wojsko	Zw. Zaw. przedstaw. zamknięte	Młodzież szkolna	Wolne bilety	RAZEM
Jelenia Góra	51.506	4.462	1.272	27.309	16.157	7.154	108.870
Objazdy	40.364	13.087	969	36.450	10.013	—	100.668
R a z e m	91.870	17.549	2.241	63.759	26.170	7.154	209.538

Miasta obsługiwane: Bolesławiec, Bukowiec—Sanatorium Przeciugruźlicze, Cieplice, Gryfów Śląski, Kamienna Góra miasto, Kamienna Góra—Sanatorium Przeciugruźlicze, Karpacz, Kowary, Legnica, Lubań, Lwówek, Mirsk, Nowogrodzie, Szklarska Poręba, Świeradów Zdrój, Wojcieszów—Zakłady Wapiennicze, Podgrodzie—Cementownia.

NAJBLIŻSZE PREMIERY

PAŃSTWOWEGO TEATRU
DOLNO-ŚLĄSKIEGO
W JELENIEJ GÓRZE

W. SZEKSPIR

Wieczór Trzech Króli

J. WIRSKI

C E M E N T

ARCHIWUM

Państwowego Teatru Dolnośląskiego

J. Z. G. 1683 - 24.X.49 - F. 45895 - 2000.

Nr. 68